

MODE D'EMPLOI

MNPG47 Rev. 01 Edition 11/04/11

Lampe infrarouge modèle

Infrared

WHF-312



I.A.C.E.R. Srl
Via S. Pertini 24/A – 30030
Martellago (VE) ITALIE
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684
e-mail: iacer@iacer.it http://www.iacer.ve.it



Sommaire du mode d’emploi



La thérapie aux infrarouges

*Le principal effet de l'infrarouge est la production d'**effet thermique** dans la zone du traitement, ou plutôt la transmission de chaleur aux tissus: la chaleur **augmente la température** produisant l'**augmentation du métabolisme** des tissus, la **vasodilatation** des capillaires et le **relâchement musculaire**.*

*La lumière infrarouge est en outre particulièrement indiquée pour les **traitements de beauté**, le **relâchement** et le **renouvellement des tissus**.*
La chaleur transmise a un résultat agréable pour le patient qui a besoin de réchauffer quelques zones du corps.

*L'**effet antalgique** de l'infrarouge est dû à la libération de substances algiques des tissus pathologiques et au relâchement musculaire.*
*L'effet antalgique est particulièrement indiqué pour tous les états de **contracture des muscles**, pour le traitement de **cervicarthrose** et **lombarthrose** et pour le traitement des **escarres de décubitus**.*
*En outre les rayons infrarouges s'avèrent efficaces **avant les séances de kinésithérapie**.*

L'augmentation du flux sanguin, après la vasodilatation, fait parvenir dans les tissus une plus grande quantité de substances nutritives, oxygène, globules blancs et anticorps et elle facilite le déplacement des catabolites des tissus. Ces mutations biologiques améliorent le trophisme des tissus et facilitent la réparation des dommages tissulaires.

La lampe infrarouge WHF-312 est un dispositif médical particulièrement indiqué pour le traitement des douleurs articulaires, aigües et chroniques, grâce aux caractéristiques de son faisceau lumineux qui est en mesure de stimuler la circulation sanguine et l'oxygénation des tissus.
La lampe infrarouge WHF-312 donne la possibilité de définir l'intensité de la radiation, permettant un contrôle constant de la lumière transmise et donc une thérapie efficace et contrôlée.
Le temps du traitement est réglable de 10 à 60 minutes, ou en continu, selon les besoins du patient et de la pathologie à traiter.
La lampe de 250 Watt garantit une puissance appropriée grâce à l'utilisation de la technologie Philips avec l'ampoule à lumière chaude.

Classifications

Le dispositif WHF-312 présente les caractéristiques suivantes:

- *Appareil de classe IIa (Directive 93/42/CEE, annexe IX, règle 9);*
- *Classe II ayant une partie appliquée de type BF (Classif. CEI EN 60601-1);*
- *Marquage CE1023;*
- *Appareil sans protection contre la pénétration de l'eau;*
- *Appareil et accessoires non sujets à stérilisation;*
- *Appareil non adapté à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote;*
- *Appareil pour fonctionnement continu;*
- *Appareil non adapté pour une utilisation à l'extérieur.*

Caractéristiques techniques

Alimentation	220-240 VAC, 50-60 Hz	**Temps de la thérapie**	Programmable 0÷60 min. ou continu
Puissance max	250 W	**Dimensions**	1600x500mm
Consommation max.	250 W	**Poids**	5 Kg

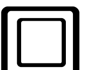
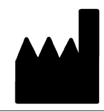
Destination et contexte d'utilisation

But clinique: *Thérapeutique*
Contexte d'utilisation: *Ambulatoire et domestique*

Traitements des douleurs articulaires, rhumatismes, reconstruction des tissus, dermatites, dermatoses. L'effet antalgique est indiqué dans les cas de contracture des muscles, arthrose, arthrite et avant les séances de kinésithérapie.



Étiquetage

CE 1023	**Infrared Pain Mitigate Treatment System**		
	MODEL NAME		**WHF-312**
RATED SUPPLY VOLT	220-240V~	**SUPPLY FREQUENCY**	50/60 Hz
POWER CONSUMPTION	250W		
SN SERIAL NUMBER		MFG. DATE	
	In order to use the device for a long time, please read this user's instruction manual carefully before using it.		
	Wonjin Mulsan Co., Ltd. Tel. 82-32-816-0552 Fax. 82-32-816-0557 Namdong Industrial Complex 10B-7L 623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea		





Dispositif et assemblage

Lampe infrarouge

Tête mobile

Tableau de commande

Embout de fixation

Support

Base avec roues pivotantes

- *Brancher les deux parties du support (partie haute et partie basse).*
- *Brancher la lampe au support.*
- *Brancher le câble dans une prise de réseau 230 V*

Attention: maintenir une distance de 20 à 30 cm de la zone du traitement.



Utilisation

① Introduire la fiche dans une prise de réseau	
② Presser la touche ON	OFF ON
③Régler le minuteur de 0 à 60 minutes ou en continu	
④ Positionner la tête de la lampe à une distance de 20-30 cm de la zone de traitement	

⑤ Régler l'intensité appropriée avec le sélecteur	

Débrancher la fiche de la prise de réseau après chaque utilisation.

Résolution de problèmes

Problème	Solution
WHF-312 ne s'allume pas	• Vérifier le branchement au réseau • Vérifier la touche d'allumage ON/OFF • Vérifier le bon état du câble d'alimentation
WHF-312 ne dégage pas de chaleur	• Vérifier l'état de l'ampoule • Vérifier la bonne insertion de l'ampoule

ATTENTION: en cas d'endommagement ne pas ouvrir ou réparer WHF-312 mais contacter le fabricant et/ou le distributeur.

Avertissements

Les avertissements suivants garantissent la sécurité de l'usager, ils sont fournis pour éviter tout dommage et/ou lésion.
Nous vous prions de les lire soigneusement avant d'utiliser WHF-312.

- Ne pas positionner la lampe de façon que le rayon infrarouge frappe une zone sanglante;
- Eviter que le rayon frappe des zones sensibles aux brûlures;
- Éloigner les enfants;
- Utiliser uniquement avec des mains sèches;
- Vérifier que le voltage du réseau est correct;
- Eviter le rayonnement direct vers les yeux;
- Eviter le contact avec l'eau;
- Eviter la chute du dispositif;
- **Maintenir une distance d'au moins 20 cm de la zone de traitement;**

- Ne pas utiliser pendant le sommeil;
- En cas d'endommagement, ne pas réparer le dispositif et s'adresser au fabricant et/ou distributeur;
- Ne pas toucher la lampe (ampoule) pendant le traitement: risque de brûlure;
- Utiliser sous contrôle médical;
- Au cas où la thérapie provoque une douleur, cesser immédiatement le traitement et consulter un médecin;

Entretien, transport et stockage

Si l'appareil est utilisé selon ce qui a été prescrit dans ce mode d'emploi, il n'est pas demandé d'entretien particulier.

Précaution pour le transport
Il n'y a pas de soins particuliers à observer pendant le transport: il est conseillé de ranger WHF-312 et ses accessoires après chaque utilisation.

Précaution pour le stockage
L'appareil doit être conservé dans les conditions suivantes:

température	de +10 à + 40 °C
humidité relative maximale	de 30 à 85%
pression atmosphérique	de 500 à 1060 hPa

Assistance

Le Distributeur National et le fabricant ont l'exclusivité en ce qui concerne les interventions d'assistance technique sur l'appareil.
Pour toute intervention d'assistance technique s'adresser au Distributeur National ou le fabricant:

I.A.C.E.R. S.r.l.
Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) - ITALIE
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Une éventuelle documentation technique concernant les pièces réparables peut être fournie, mais seulement moyennant l'autorisation préalable de la société et uniquement après avoir fourni les instructions nécessaires au personnel préposé aux interventions.



Pièces de rechange

Le Distributeur National ou le fabricant s'engagent à fournir les pièces de rechange originales pour l'appareil a tout moment. Pour les demander:

I.A.C.E.R. S.r.l.
Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) - ITALIE
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Afin de maintenir la garantie, la fonctionnalité et la sécurité du produit, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les pièces de rechange originales fournies par le fabricant.

WHF-312 est fabriqué par:

WONJIN MULSAN CO., LTD.
Namdong Industrial Complex 10B-7L
623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea.
Tel : +82-32-816-0552
Fax: +82-32-816-0557
www.wonjininc.net

IACER Srl est le mandataire dans la Communauté Européenne chargé par le fabricant pour le produit WHF-312.
WHF-312 est distribué en exclusivité par IACER SRL.



I.A.C.E.R S.r.l. SU
Sede operativa:
30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

Sede legale:
S. Marco 2757 - 30124 Venezia
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274
R.E.A. VE N. 120250 - M. VE001767
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.
www.iacer.ve.it - iacer@iacer.it